

CARTA JEE NI TEE SANTIAGO NUU ÑAYUU CACANDIJE

¹ Máá rí cúu Santiago, mozo Yaā Dios jíin Jítóho yō Jesucristo. Te téé ri carta yáha cuájeē nuū rohó ñáyuu cacandije jeē cácuu ró ndihúxí uū yucūn Israel, te ni cajitē núu ró hí ñáyīví. Sándeyí ni rō jijnáhan ró.

Yaā Dios sáha jeē jécūhun ni yō

² Ñánī mánī, na cúsi ndasí ni rō jijnáhan ró núu quiiji tijni táca jnūndóho siquī rō.

³ Chi cájini rō jeē núu jíto ndee jnūndóho róhó núu cacandije vāha ró, te yūcuan sáha jeē cútūhva ró cuándeyí ni rō.

⁴ Te na cuándeyí ni rō nde ije vāha ró jíin, návāha cuu sáha ró ndihi jniñu vāha, te ma cúmanī jeē squícu vāha ró núu yā.

⁵ Te núu ndé in ró cúmanī jecūhun ni rō caca ndíchí ró jíin jnúhun Yaā Dios, na cácan rō nuū yā, te sáha ya jeē jécūhun ni rō. Chi sáha ya ndihi jeē cájicān ñayuu, te tu cúxeēn yā nuū i jeē jicán i.

⁶ Te jeē jicán rō, te cánuú candije ró jée sáha ya jeē jicán rō, te ma cáni siquí ni rō. Chi ñayuu jéni siquí ni, cúu i nájñūhun ndute mar jeē ndóna jísó cóyo cuahān cháha chúcuan sáha tachī.

⁷ Ñayuu ún ma cáni ni i jeē sáha Jítóho yō jeē jicán i.

⁸ Chi ñayuu jeē jéni in jéni uū ni, chi máni násāma ni i jíin táca jniñu cásáha i.

⁹ Tācá hermano ndahú, na cúsĩ ni de jeē sāha Yaā Dios jeē kujéhu de.

¹⁰ Te hermano cucá, na cúsĩ ni de núu ni ndundáhú de. Chi tāca tée cucá, yachĩ naa jeē cucá de, nájñuhun náā ita yucū.

¹¹ Chi núu ni cane niāndii te cújihní, te íchí-ni yucū, te cóyo-ni ita, te náā-ni jeē lúu cáa. Te suni súcuan ndoho tāca tée cucá níní sá jícu de jíín jniñu de.

Siquĩ jeē jíto ndee jñūndóho yóhó

¹² Yóhyo ndetū tēe jeē jéndeýí ni de núu jíto ndee jñūndóho de. Chi núu je ni cundeýí de jíín, te nihĩn de premio jeē kujéhu de cotecu de níí cáni. Chi súcuan ni jejnūhun Yaā Dios jeē cuáha ya nuū ñáyuu jeē maní jíín yá.

¹³ Núu ĩn ñáyuu jicán ini i jeē sāha i cuēchi, te ma cáni ni i jeē nuū Yaā Dios vēji jeē jicán sāha i cuēchi. Chi ni ĩn ma cúu cuiti sāha jeē quívi Yaā Dios cuēchi, te ni máá yá tu squívi ya ni ĩn ñáyuu nuū cuéchi.

¹⁴ Chi sa suhva jeē ndíyo néé ni maá i, suu sāha jeē jicán ini i sāha i cuēchi, te scánda ini i chi stáhú un i.

¹⁵ Te jeē ndíyo néé ni i, yūcuan quéjéé cuéchi. Te cuēchi ún, núu je ni cunĩhin, te sāha jeē jnahnú ndetū ñáyuu.

¹⁶ Núu súcuan te ma stívi ró cani ni rō jijnáhan ró, ñánĩ mánĩ.

¹⁷ Tāca jéē cútahū yō jeē váha jeē lúu íyó, chi vēji nde andiví núu maá Yaā Dios, Yaā ni sāha tāca jéē ndíndēe ín andiví. Te máá yá tu násāma cuiti ini yā nájñuhun násāma nduva jíín cuándahū.

¹⁸ Te ni sāha ya jeē cótecu yō níí cáni, chi ni candíje yó jnúhun ndaā yā. Te ni nduu yó nájñuhun sēhe

nuú yá nuū tāca gá sēhe ya jeē quíji, chi súcuan ni nujnahan ni yā sáha ya.

Siquī ndese chiñúhún ndáa yō yā

¹⁹ Núu súcuan te tāca róhó ñánī mánī, ñama na chúsóhó ró jnūhun ya, te sa suhva ma cahán yachī rō, ni ma quitī yachī ni rō.

²⁰ Chi ñayuu cáquitī ni, tu sáha i jniñu ndaā jeē cuní Yaā Dios.

²¹ Núu súcuan te na siáá rō tācá jniñu jnéhén jíin jniñu néé jéē ni cáyā jíin ró. Te na cóo vítá ni rō te cuatáhú ró jnūhun ya jeē ni quívi ini anuá rō. Chi jnūhun un ndíso poder jeē cācu ánuá rō.

²² Te na squícu ró jéē steén jnūhun ún, te nasūu máá jéē cúni sōho ró súcuan-ni, chi núu súcuan te cástáhú ró maá ró, chi tu níhín jniñu núu tu squícu ró.

²³ Chi tēe jeē jíni sōho de jnūhun ya súcuan-ni, te tu squícu de, cúu de nájnūhun ñn tēe jeē jíto de nuū espejo ndese cáa nuū de.

²⁴ Te jíto vāha de nuū de, te cuahān-ni de, te náā ni de ndese cáa nuū de.

²⁵ Te núu ñn tēe tu náā ni de jnūhun jíni sōho de, chi sa suhva chūhun vāha ni de jeē cahán maá ley ndaā Jesús jeē ni sáha libre yohó, te núu cuiñi níhin de jíin, te squícu de jeē ndácu, yūcuán na te quéndōo ndetū de jíin jniñu vāha jeē sáha de.

²⁶ Te núu ndé ñn ró jéni ni rō jeē chiñúhún vāha ró Yaā Dios, te núu tu ndíto ró yáá ró, núu súcuan te stáhú ró maá ró, te tu ndé jéjniñu jeē chiñúhún ró yā.

²⁷ Ñayuu jeē chiñúhún ndoo chíñúhún ndáa i máá Tátá yō Yaā Dios, chi jniñu yáha sáha i: Chíndéé ñáhán i sūchi ní caquendōo ndáhú jíin ñahan ní

caquendōo ndáhú, núu na-ni jnūndóho íyó. Te tu sájnéhén i ánuá i jíin jniñu neé íyó ñáyīví.

Ma cúhichī ni yō coto yó ñayuu ndahú

2

¹ Ñánī mánī, cá candíje ró Jítóho yō Jesucristo jeē cujéhu luu ya. Núu súcuan te ma sáha ró cuenta ndese cúu ññ ñayuu, chi inuú sáha ró jíin ndihi i.

² Chi íyó jínu quívi ññ tēe ini vehe nuū cándutútú ró, te yíhi xehyu oro ndaha de, te ñúhun de sahma váha. Te suni íyó jínu quívi ññ tēe ndáhú, te ñúhun de sahma tahndé.

³ Te tú vāha núu sáha yíñúhún ró jíin tēe ñúhun sahma váha, te cahān rō jíin de: Cucōo ní lugar váha yāhá. Te cahān rō jíin tēe ndáhú: Yūcuán cuiñi ní, chí yáha cucōo ní nuū ñúhun, achi rō.

⁴ Chi núu cásáha ró súcuan, te tu jéni vāha ni rō siquī jnāhan ró, chi sñn sáha ró jíin tēe cúca jíin tēe ndáhú.

⁵ Ñánī mánī, chusóhó ró jnūhun cáhán rī: Yaā Dios ni nacāji ya ñayuu ndahú ini ñayīvi yáha jéē cóo cúca i jíin jnúhun cá candíje i ya, te nihīn i tahū i ñuu nuū ndácu ya jniñu. Chi ni jejnūhun ya cuāha ya un núu ñayuu jeē maní jíin yá.

⁶ Te máa ró chi sa suhva cájēhe ró jnúhun canu ñayuu ndahú. ¿Te á násūu tēe cúca cúu jeē castáhú róhó síquī jeē nihín de xūhun ró, te yachī jéquin de cuēchi síquī rō nuū tohó?

⁷ Te suni cácahān neé de síquī Cristo, te suu síhvī máa yá cúu jeē cánani ró cristiano.

⁸ Vāha cásáha ró te núu cásquīcu ndije ró máa jnúhun jéhu ga jeē cahán ley, nájñūhun yósó núu

tútu iī: Cundáhú ni rō jnáhan ró nájñūhun cúndáhú ni rō maá ró, achí.

⁹ Te núu sán sáha ró jín ñáyuu cucá jín ñáyuu ndahú, núu súcuan te cuēchi cásáha ró, te jécondee cuēchi siquī rō jeē stívi ró ley Yaā Dios.

¹⁰ Chi núu ñn ñáyuu stívi i ñn-ni jniñu ndácu ley, te vésú na squícu i ndihí ga, te nájñūhun ni stívi i ndihí ley, te ndihí un jécondee cuēchi siquī i.

¹¹ Chi Yaā jeē ni cáhān jeē ma cósíquí ndēē jnáhan ró, suni ni cahān yā jeē ma cáhni rō ndīyi. Te vésú tu ní cásíquí ndēē jnáhan ró, te núu ni jehni rō ndīyi, núu súcuan te je ni stívi ndihí ró ley.

¹² Te tāca jéē cahán rō jín jéē sáha ró, chi sáha ró cuenta jeē sándaā yā ndihí un jín máá ley Jesús jeē ni sáha libre rohó.

¹³ Chi quívī sándaā yā jniñu, te ñáyuu jeē tu ní cúndáhú ni jnáhan, suni ma nihín i jñūhun cúndáhú ni. Te ñáyuu ni cundáhú ni jnáhan, cusī ni i jeē ní ndahva yā cuēchi i máá quívī sándaā yā jniñu.

Tu jéjníñu jeē candíje yó núu tu squícu yó

¹⁴ Ñánī mánī, núu cáhān ñn tēe jeē candíje de jeē sáha ya jehē de, te núu tu sáha de jniñu váha, ¿te ndé jéjníñu jeē candíje de ún? ¿A cuu cācu ánuá de jín jéē cahān-ni de jeē candíje de, te núu tu sáha de jniñu váha?

¹⁵ Te núu ñn hermano yō chí hermana yō, cúmanī sahma i jín jéē cáji i tāca quívī,

¹⁶ te núu ñn ró cáhān jín i: Cuandeyí ni rō, te cusúcún váha ró te caji váha ró, achi rō jín i, te núu tu ní jéhe ro jéē jíní ñúhún i cotecu i, ¿te ndé jéjníñu jeē cahán rō súcuan?

17 Te suni súcuan cúu jeē núu áchí ró jeē candíje ró jeē sáha ya jehē rō, te núu tu sáha ró jniñu váha, núu súcuan te tu ndé jéjníñu cuiti jeē cahán-ni ró jéē candíje ró.

18 Te sanaa te cahán ñn ñayuu: Róhó chi cándíje ró jéē sáha ya jehē rō, te ruhū chi sáha ri jniñu váha. ¿Na jíin stéén rō jeē candíje ró jeē sáha ya jehē rō, te núu tú na jniñu váha sáha ró? Te ruhū chi sáha ri jniñu váha te súcuan stéén rī jeē candíje ri jeē sáha ya jehē rī.

19 Ndaā chi cándíje ró jeē iyó ñn-ni Yaā Dios. Te va iyó váha núu súcuan. Te tachī chi suni súcuan cáncandíje, te cáquísí i jeē cáyūhú, chi tu casáha jniñu váha.

20 ¿Te naun tu jécūhun ni rō? ¿A tu jíni rō jeē núu tu sáha ró jniñu váha, te tu ndé jéjníñu cuiti jeē cahán rō jeē candíje ró?

21 Te jíyō Abraham, ni ndahva yā cuēchi de siquī jeē ni sáha de jniñu váha. Chi ni jetáhú de jeē ni cáhān yā jeē cahni de sēhe de Isaac socō de i nuū altar.

22 Te jécūhun ni rō jeē siquī jeē ní candíje de jeē sáha ya jeē ni jéjnūhun ya nuū de, jeē yúcuan ní jetáhú de jeē ni cáhān yā jeē socó de sēhe de. Te jeē ní jetáhú de, suu ni steén jeē candíje ndije de jeē sáha ya jeē ni jéjnūhun ya nuū de.

23 Te súcuan ni cundaā jnūhun cáhān tutu iī: Abraham ni candíje de jeē ni jéjnūhun ya nuū de, te jeē yúcuan ní ndahva yā cuēchi de, áchí tutu. Te ni conaní de amigo Yaā Dios.

24 Núu súcuan te je ni cajini rō jeē ndáhva Yaā Dios cuēchi ñayuu jeē casáha i jniñu váha siquī jeē

cácandíje i jeē sáha ya jehē i, te nasūu máá jéē cahán-ni i jeē candíje i.

²⁵ Te suni súcuan Rahab, vēsú ñahan tíjni ni ni cuu ña xihna gā, te ni ndahva yā cuēchi ña siquī jeē ni sáha ña jniñu váha. Chi ni jēhe núu ña vehe nuū tāca mozo ni tají Josué, te ni chuhichí ña de ɪnga ichi, návāha cācu de nuū tēe cānducú cahni de. Te jeē yúcuan ní ndahva Yaā Dios cuēchi ña.

²⁶ Te ñn ñayuu núu tuá anuá i nuū yiqui cúñu i, te ndīyi cúu i. Te suni súcuan núu cándíje yó jeē sáha ya jehē yō, te núu tu sáha yó jniñu váha, te nájñuhun ndīyi cúu yó.

Jñuhun siquī yaá yó

3

¹ Ñánī mánī, ma cáni ni cuehē rō cuu ró maestro steén jñuhun ya. Chi cájini rō jeē yóhó jéē steén jñuhun, cuehē gā cuēchi ndenehen ya siquī yō.

² Chi ndihi yó stívi cuéhē jniñu. Te núu ñn tēe cuu condito de yáá de jeē ma stívi de jíin ni ñn jeē cahán de, núu súcuan te yōhyo vāha tēe cúu de, te suni cuu condito de ní gá de jeē ma stívi de.

³ Chi cúu nájñuhun jeē chíhi yó freno yuhu caballo, te súcuan snáhnú yō ní tí jeē quihín tī jíin yó ndé nuū cuní yō.

⁴ Te suni súcuan tāca barco, vēsú náhnu ndasí, te vēsú ñihin chúndahá táchī, te jíin ñn timón lulí-ni te cuu scuícó tēe scáca, te quihīn de jíin ndé nuū cuní de.

⁵ Te suni súcuan cúu yáá yó, chi vēsú lulí-ni, te cuehē teyí sáha yó jíin. Te suni jíin yō jeē ñn ñuhūn lulí cuu jñi jeē cayú ñn yucu cáhnu ndasí.

⁶ Te suni súcuan yáá yó, chi sáha nájñūhun ññuhūn, chi scuíquín cuehē teyí jñiñu néé. Te yáá yó cúu ññ parte lulí yíqui cúñu yō, te sáha jeē quívi níí yó cuechi. Te infierno cúu jeē scuíquín jñūhun néé jíín yáá yó, te yáá yó scuíquín cuehē jñiñu néé níí tiempo jeē iyó yó ini ññayíví.

⁷ Te ññayuu chi cuu snáhnú i tācá quiiti jíín saa jíín cóo jíín quiiti ññūhun nuū mar, te je ni snahnú i cuehē tñ.

⁸ Te ni ññ ññayuu ma cúu condito i yáá i. Chi ññ jeē neé jéé ma cúu condito i cúu. Te nájñūhun yuhu cóo jeē ññūhun chitú veneno jeē jéhni, súcuan cúu yáá yó.

⁹ Jíín yáá yó chiñúhún yó Tatá yō Yaā Dios, te suni jíín yáá yó cahán ndevāha yo síquī ññayuu jeē ni sáha ya ánuá i nájñūhun íyó máá yá.

¹⁰ ññ-ni yuhu cáne jñūhun chíñúhún yó yá jíín jñūhun cáhán ndevāha yó. Ññánī mánī, tu íyó váha cuiiti jeē súcuan.

¹¹ ¿A ññ-ni tesōcó cáne ndute váha jíín ndute úvuá, chí naún?

¹² Ññánī mánī, ¿á cuu cuun ndehē oliva xinī yújnu higo, te á cuu cuun ndehē higo xinī yoyúcú uva, chí naún? Te suni súcuan ññ tesōcó ma cúu cane ndute úhvua jíín ndute váha.

Jñūhun ndíchí jéé véji nuū Yaā Dios

¹³ Te núu ndé ññ ró ndíchí te jécūhun vāha ni, núu súcuan te jíín jéé jíca ndaā rō steén rō jeē súcuan cúu ró. Te na cóo suchí ni rō modo jeē jéhe jñūhun ndíchí yá.

¹⁴ Te núu cácuquésún teyí ni rō te ndúcú ró jéé cujéñnu máá ró, núu súcuan te ma cutéyí ró caní ni

rō jeē ndichí ró. Chi suu cúu jeē stahú ró, te cúu ró contra síquī jnúhun ndaā.

¹⁵ Chi ñayuu cándāa súcuan, nasūu núu Yaā Dios vēji jeē ndichí i. Chi cuenta ñayīvi, jíin cuenta anuá neé ñáyuu, jíin cuenta maá jéxeén cúu.

¹⁶ Chi nuū iyó ñáyuu cucuésún ni jíin ñáyuu nducú jéē cujéhnú máá, suni yūcuan íyó jnúhun sáca núu jíin táca jniñu neé.

¹⁷ Te jnúhun ndichí jeē vēji nuū Yaā Dios, núu ni sáha jeē ní ndundichí ñáyuu, yūcuán na te íyó ndoo ánuá i. Te suni yúcu manī i jíin jnáhan i, te vītá ni i, te tú nīhni ni i. Te cúndáhú ni i jnáhan i, te sáha i jniñu váha. Te suni íyó ndáa i, te tu stáhú i.

¹⁸ Te ñayuu cáyūcu manī jíin jnáhan, jíin jnúhun manī casáha i tācá jniñu ndaā, te nanihīn i jeē quéndōo ndaā i.

Jeē ma cutóo ni yō jeē iyó ini ñayīvi

4

¹ ¿Te ndese quéjéé jéē cájejnáhan ró jíin jéē cátejnáhan ró? Quéjéé síquī jeē cándiyo neé ni rō, te yōhoyo scánda ini anuá rō.

² Chi cándiyo ni rō, te tu cánevāha ró, te suu sáha jeē cájehni rō ndiyi. Cándiyo ni rō jeē névāha jnáhan ró, te tu níhín rō, te suu sáha jeē cátejnáhan ró te cájejnáhan ró. Te tu cánihīn rō jeē cuní rō, chi tu cájicān rō nuū Yaā Dios.

³ Te núu cájicān rō, te tu cánihīn rō, chi tu cájicān vāha ró, chi máni jeē cusī ni maá ró cúu jeē cájicān rō nuū yā.

⁴ Ñayuu castóo Yaā Dios cácuu ró. ¿A tu cájini rō jeē núu cutóo ni rō jeē iyó ini ñayīvi, yūcuan cúu jeē

cájito uhū rō Yaā Dios? Chi ñayuu jeē cutóo ni jeē iyó ñayīvī, ndúu i ñayuu jíto uhū nuū Yaā Dios.

⁵ Te tu cáhán saá-ni jnūhun yáha jeē yosó núu tútu iī: Máá Espíritu jeē ni jéhe Yaā Dios jeē ndeé ini yō, cúcuñí ni yā jeē súcuan cásáha yó, chi manī yā jíin yó, achí.

⁶ Te jeē váha ni Yaā Dios, te jéhe ya fuerza ini yō jeē ma sáha yó súcuan. Chi cáhán tutu iī: Yaā Dios jési yā nuū ñáyuu casáha téyí máá, te vāha ni yā chindéé ñáhán yá ñayuu casáha suchí máá, áchí.

⁷ Núu súcuan te cuandetū rō nuū Yaā Dios. Te cuiñi nīhin ró jēē ma cuátáhú ró jexeén, te cunu coto róhó jíjnáhan ró.

⁸ Manī gā coo ró jíin Yaā Dios, te víhyá gā steén yā jeē manī yā jíin ró. Róhó jēē casáha cuēchi, na sándoo ró máá ró, stóo ró cuéchi. Te róhó jēē cácuini rō coo manī rō jíin Yaā Dios níní jēē cácuini rō cutóo ni rō jeē iyó ini ñayīvī, na sándoo ró ánuá rō jeē tuá coo ró súcuan.

⁹ Na jnáhuhū ni rō, te cucuíhyá ni rō, te na ndáhyú rō siquī jeē iyó cuéchi ró. Te vēsú ni cajecū rō, te vijna na ndáhyú cohó ró. Te vēsú ni cacusiñ ni rō, te vijna na ndúcuíhyá ni rō.

¹⁰ Na sásuchí ró maá ró nuū Yaā Dios, te sájéhnu ya rohó.

Ma cóndihvī ni yō siquī cuēchi jnáhan yó

¹¹ Hermano jijnáhan ró, ma cahán neé ró siquī jnáhan ró. Chi tēe jeē cahán neé siquī jnáhan, chí jēē ndihvī ni siquī cuéchi jnáhan, nájñūhun jeē siquī ley yā cahán neé de, chí tu squícu de ley jeē cundáhú ni yō jnáhan yó, te nájñūhun cáhán de jeē tu íyó ndáá ley yā. Te núu cáhán rō jeē tu íyó ndáá ley yā, núu

súcuan te nasūu jēē squícu ró, chi sa jeē cahán rō siquī.

¹² Iyó ñn-ni Yaā jeē ni jéhe ley, te máá-ni ya cúu jeē sándaā siquī cuéchi. Te jnama ya ñayuu cá candíje te snáhnú ndetū yā ñayuu tu cá candíje. Núu súcuan ¿te na jniñu ndíso ró jēē sándaā rō siquī jnáhan ró?

Tú vāha jeē satéyí yó maáyó

¹³ Vijna te cáhán rī jín rōhó jēē cácahān: Vijna chí sájnē te quihīn yō ñuu yúcuan, te coyūcu yó ñn cuiyā, te cuaan yó xíco yó, te nihīn yō siquī, achí ró.

¹⁴ Te tu jíní cuiñi rō ndese coo sajnē. ¿Chi na vé va víhí cúu vida rō? Cúu nájnūhun ñn vicō nūhún jēē ñn núnúu-ni núcūhun, te yūcuán na te ndéchi-ni cuahān.

¹⁵ Chí sa vāha ga na cáhán rō: Núu cúní maá Jítóho yō te cotecu yō te sáha yó jēē yáha chí jēē yúcuan, achí ró.

¹⁶ Te sa suhva máni cácutéyí ni rō cácahān rō. Te tú vāha jeē súcuan cácutéyí ni rō.

¹⁷ Te núu ñn ñayuu jiní i sáha i jniñu váha, te núu tu sáha i, te cuéchi cúu núu súcuan.

Jnūhun cáhán nuū tēe cúcá

5

¹ Te cáhán rī jín táca rōhó tēe cúcá, jēē na ndáhyú rō te ndahyū cohó ró siquī jnūndóho jeē quíji nuū rō.

² Chi ndajniñu cúcá cánevāha ró, je téhyú. Te sahma váha ró, je tēe tiquíxin.

³ Te oro jín plata cánevāha ró, chi je cáne xehyu. Te xehyu un stéén jeē ní casáha ró jniñu stáhú jín xúhun ró. Te yūcuan cúu jeē ndúnīhin cuéchi siquī

rō, nájñuhun ññuhūn jeē snāā yiqui cúñu rō. Chi ni cacaya cuehē rō ndajñíñu váha quivī cuándihi yáha.

⁴ Te tāca tée ni cajehnde trigo rō, tu ní cáchunaa vāha ró yáhu de. Te vijna cácana jee de nuū Yaā Dios, Yaā cúu Jitoho nuū tācá ndajéhé andiví, jeē súcuan ni casáha ró. Te jíni sōho ya jeē cácana jee tēe ni cajehnde ún.

⁵ Cátecu vāha ndasí ró ini ñayiví yáha, te casáha ró táca jēē cácusī ni maá ró. Te cájito yúcún ró maá ró, te cúu ró nájñuhun quiti néñu jeē ndétu quivī cúu.

⁶ Te ni catee ró cuéchi siquī ñáyuu ndaā, te nde ni cajehni rō i. Te tu ní cúu casi i jeē casáha ró.

Jeē na cóo paciencia ni yō te cacān tahu yō

⁷ Hermano, núu súcuan te coo paciencia ni rō condetu ró ndé quivī ndíji máá Jítoho yō. Tēe sájñiñu ñuhun, cánuú coo paciencia ni de condetu de nde quiji saū néhen jíñ saū néñu isa, te sáa te nihīn de nunī váha jeē jéhe itu.

⁸ Te suni súcuan coo paciencia ni rō, te ndeyí coo ni rō condetu ró, chi cuacuyajni ndee maá Jítoho yō.

⁹ Te ma cahán sōo ró siquī jeē sáha jnáhan ró, hermano, návāha ma jécondee cuéchi siquī rō. Chi máá Yaā jeē sándaā cuéchi, je yajni ndiji ya.

¹⁰ Ñánī mánī, conahan ró jíñáhan ró ndese ni casáha tēe ni canacani jñuhun máá Jítoho yō nde jenahán, chi ni cacuu de ññ ejemplo nuū yō. Chi vēsú ni candoho de, te ni iyo paciencia ni de.

¹¹ Te cáhán yō jeē ñáyuu cájendeyí ni jíñ jnúndóho, ndetū cúu i sáha Yaā Dios. Chi ni cajini ró jnúhun ndese ni jendeyí ni Job jíñ jnúndóho, te suni cájini rō jeē yóhyo vāha ga ni quendōo de ni

sáha máá Jítóho yō ná ni yāha jnūndóho. Chi yōhyo cúndáhú ni yā yohó, te vāha ndasí ni yā jiín yó.

¹² Nánī mánī, jeē cánuú gá cúu jeē ma cahán cāha ró sīhví Yaā Dios jiín jnúhun cácahān teyí ró. Ma cahán rō verdad de Dios, Yaā ndeé andiví, ni ma cahán rō verdad de Dios, Yaā chíí ñayīví, te ni ñn ga jnūhun súcuan ma cahán teyí ró. Chi núu cahān rō jeē cuu, te súcuan-ni cahān rō. Te núu cahān rō jeē tuú, te súcuan-ni cahān rō, ma scáa gā rō cahān rō, návāha ma ndénehen Yaā Dios cuēchi siquī rō.

¹³ Te núu íyó ñn ró jéē ndóho jnūndóho, te na cácan tahú rō. Te núu íyó ñn ró jéē cúsiñ ni, te na cáta ró yaa jeē chíñúhún ró yá.

¹⁴ Te núu íyó ñn ró jéē cuhú, te na cána ró téé jéhnú cándito ñayuu cácandíje. Te na cácan tahú de jehē ñayuu cuhú. Te jiín sīhví máá Jítóho yō na chíhi de aceite i.

¹⁵ Te núu cácandíje de jeē sáha Jítóho yō jeē cájicān tahú de, yūcuán na te jnama ya ñayuu cuhú. Chi nasávāha ya i, te núu ni sáha i cuēchi, te cone cáhnu ni yā nuū i.

¹⁶ Núu súcuan te nacani ndaā rō cuēchi ró núū jnáhan ró, te cacān tahú rō jehē jnáhan ró návāha nduvāha ró jíjnéhan ró. Chi núu ñn tēe ndaā ndíhví ni de jícan tahú de, te yōhyo vāha níhín jníñu, chi sáha ya jeē jícan de.

¹⁷ Chi Elías, tēe ni nacani jnūhun Yaā Dios jehán, suni ñn tēe jeē nájnūhun íyó máá yó ni cuu de. Te ni jícan tahú ndasí de jeē ma cúun saū, te tu ní cúun saū unī cuiyā iñū yoō.

¹⁸ Yūcuán na te ni jícan tahú tucu de, te ni cuun saū, te ni canecoo tucu tāca jéē jéhe ñuhun.

¹⁹ Ñánī mánī, núu ìn ró ni stóo ichi ndaā, te núu ìnga rō nachuhichí ró jnáhan ró,

²⁰ núu súcuan te cuni rō jeē núu ni nachuhichí ró tēe ni quīvi cuēchi, te je ni jnama ró de jeē jnahnú ndetū de núú, te súcuan íyó jnúhun cáhnu ni nuū cuehē cuēchi de.

Nuevo Testamento en mixteco
New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec,
Atatláhuca)

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Atatláhuca

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
9665e546-39d0-5bd5-8b10-38916a94951f